

# Образование Луганщины: теория и практика

ПЕДАГОГУ РЕСПУБЛИКИ — СОВРЕМЕННЫЙ ЖУРНАЛ

Научно-методический журнал № 2(27), 2022

## СОДЕРЖАНИЕ

### Профессиональное образование

Клименко И.В. Концептуальные принципы инклюзивного образования специалистов адаптивной физической культуры.....	2
<b>Карпов В.В.</b> Профессионально значимые качества бакалавра техносферной безопасности.....	6
Перетятая О.С. Фольклор и традиция в творчестве В. Даля (на материале сказки «Девочка Снегурочка»).....	10
Шапвалова И.В. Нравственно-эстетический и лингвистический потенциал словаря В.И. Даля для интерпретации художественного текста.....	12
Апареева Е.К. Христианство на закате истории Римской империи (информационное сообщение).....	16
Бородавкина В.И. Из опыта изучения проблемы использования средств этнопедагогики в процессе профессиональной подготовки специалистов среднего звена.....	20
Еременко И.В. Особенности педагогической деятельности специалистов в области физической культуры и спорта.....	25
Фитисова У.Р., Турянская О.Ф. Совокупность способностей студента к иноязычному общению на межкультурном уровне.....	30
Фоменко А.В. Здоровьесбережение школьников в условиях дистанционного обучения.....	33
Штольц Ю.М. Здоровьесберегающая компетенция: теоретическое обоснование сущности понятия.....	37

### Методика и опыт

Андреева Е.С. Рождество Христово: конспект развлечения по познавательной деятельности (старший дошкольный возраст).....	40
Банченко С.В. План-конспект внеклассного мероприятия по праву. Интеллектуальный брейн-ринг «Знатоки права».....	42
Боева Н.Н. План-конспект библиотечного урока «Фактографический поиск и алгоритм его выполнения».....	45
Бут Е.Н. План-конспект библиотечного урока «Собирал человек слова».....	47
Гаврилова О.Н. Внеклассное мероприятие «Найти свой путь».....	51
Затурская Н.Ю. План-конспект урока по всеобщей истории.....	55
Коляда Е.А. Использование самодельных приборов по анатомии, физиологии и гигиене человека.....	60
Поповская Е.Н. План-конспект урока по литературе.....	62
Шашиашвили А.В. План-конспект урока по литературному чтению.....	67
Шигида Т.А. Коррекционное занятие с группой детей с ОНР.....	71

Научно-методический журнал  
издается с сентября 2017 года, выходит раз в два месяца  
Подписной индекс 91168  
Главный редактор Марфина Ж.В.  
Выпускающий редактор Калинина Г.Г.  
Ответственный секретарь Шкуран О.В.  
РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ: Дятлова Е.Н.,  
Загаштоков А.Х., Полупаненко Е.Г., Ротерс Т.Т.,  
Санченко Е.Н., Студеникина В.П., Турянская О.Ф.

Учредитель ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ», сайт: [www.lgpu.org](http://www.lgpu.org)  
Свидетельство о регистрации Серия № ПИ 000162  
от 19 октября 2020 г.  
Издатель ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ» «Книга»,  
тел. (0642)58-03-20; сайт: [knita.lgpu.org](http://knita.lgpu.org)  
Подписано в печать 31.03.2022. Формат 60x84 1/8.  
Усл. печ. л. 9,30. Тираж 160 экз. Заказ № 30.  
Адрес учредителя, издателя, типографии:  
ул. Оборонная, 2, г. Луганск, 91011.

Печатается по решению Ученого совета Луганского государственного педагогического университета  
(протокол № 8 от 25 марта 2022 г.)

Издание включено в Перечень рецензируемых научных изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученой степени кандидата наук, на соискание ученой степени доктора наук (приказ МОН ЛНР № 911-од от 10 октября 2018 года);  
Издание включено в РИНЦ



**Фитисова Ульяна Ринатовна,**  
аспирант  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»  
*ulyanagildeeva@yandex.ua*



**Турянская Ольга Федоровна,**  
заведующий кафедрой педагогики  
ГОУ ВО ЛНР «ЛГПУ»,  
доктор педагогических наук, профессор  
*turjanskof@mail.ru*

УДК 378.016:811'243:378.042

### **Совокупность способностей студента к иноязычному общению на межкультурном уровне**

*Исследования концептуальных основ развития иноязычного лингвистического образования определяется особенностями социально-педагогической ситуации, и в то же время возникают проблемы адаптации подрастающего поколения к новым социокультурным ценностям. В таких условиях усиливается роль направленности иноязычного лингвистического профиля обучения в вузе на современном этапе.*

**Ключевые слова:** билингвальная и бикультурная личность, личностное измерение, готовностная модель.

*The research of the conceptual foundations of the development of foreign language linguistic education is determined by the peculiarities of the socio-pedagogical situation, and at the same time there are problems of adaptation of the younger generation to new socio-cultural values. In such conditions, the role of the orientation of the foreign language linguistic profile of education at the university at the present stage increases.*

**Key words:** bilingual and bicultural personality, personal dimension, personality model.

Лингвистическое образование в процессе развития личности играет ведущую роль, поскольку язык, как известно, является инструментом создания и интерпретации «образа мира», проникновения в мировую культуру и осознания своей национально-культурной принадлежности, инструментом социального взаимодействия, формирования и социализации личности.

Особенности содержания лингвистического образования создают условия для всестороннего и одновременно целостного развития личности. В процессе овладения изучаемым языком как средством общения и познания (образования и самообразования) у учащегося формируется целостная картина мира («Мир и человек»; «Мир и культура»; «Мир и я»).

В области лингвистического образования внимание к личности проявляется в исследова-

нии когнитивных процессов изучения языка и культуры, в переносе акцента на развитие когнитивных и субъектных качеств изучающего язык и культуру как субъекта коммуникативной и познавательной деятельности. В силу этого центральной и системообразующей категорией отечественного лингвистического образования является концепт языковой личности (Ю.Н. Караулов) и вторичной языковой личности (И.И. Халеева).

Языковая личность – это «та сквозная идея, которая показывает опыт ее анализа и описания, пронизывает все аспекты изучения языка и культуры».

Изучение человеческого фактора в языке и языка в связи с человеческой деятельностью позволяет интегрировать относительно самостоятельные свойства языка и интерпретировать «образ языка» через категорию языковой личности.

В процессе познания окружающего мира средствами языка и выстраивания языковой картины мира у индивида формируется языковое сознание, составляющее ядро языковой картины мира, и концептуальные системы – когнитивное сознание (т.е. неязыковое социализированное сознание) на уровне общей картины мировидения.

Индивидуально-личностное видение мира человеком, взгляд на мир опосредованы личностно-смысловыми образованиями и прежде всего – личностными смыслами.

Как отмечает А.А. Леонтьев, подчеркивая взаимосвязь социально-деятельностной, социально-культурной и когнитивно-личностной составляющих, «наряду с индивидуальными характеристиками эти личностно-смысловые образования имеют и некоторую культурную “сердцевину”, единую для всех членов социальной группы или общности», что дает основание «говорить о системе инвариантных образов мира ... , описывающих общие черты в видении мира различными людьми».

Это позволяет трактовать процесс овладения языком «как процесс формирования инвариантного образа мира и способного служить ориентировочной основой для эффективной деятельности человека в нем. Соответственно, усвоение нового языка есть переход на новый образ мира, необходимый для взаимопонимания и сотрудничества с носителями этого другого языка и культуры» [6, с. 273].

Концепт языковой личности определяет глобальную цель лингвистического образования и обучения иностранным языкам – направленность на формирование языковой личности и черт вторичной языковой личности (И. И. Халеева). Соответственно и язык рассматривается как объект обучения и овладения – формирование способностей и готовностей языковой личности, «языковой способности личности» (Ю.Н. Караулов).

В контексте обучения языку и культуре модель языковой личности расширяется как педагогическая цель и интерпретируется как «готовностная модель».

Указывая на невозможность построения «целостной» готовностной модели языковой личности, Ю.Н. Караулов вместе с тем определяет систему (набор) готовностей как «методических объектов» для каждого уровня (вербально-семантического, когнитивного и прагматического) по основным единицам, отношениям и стереотипам уровневой структуры языковой личности.

Готовностная модель языковой личности в силу своей функциональности служит определенной моделью обучения языку, которая не

ограничивается рамками системного представления самого языка, а вторгается в структуру личности, что отражает внутреннюю сущность объекта обучения языку и языковой личности как педагогической цели. При этом в рамках данной модели формирование набора готовностей управляется и определяется «далеко не субъективными характеристиками и психологическими факторами, а, в первую очередь, социальными условиями и соответствующими ролями языковой личности» [4, с. 65].

Очевидно, что уровневая готовностная модель, отражающая языковые способности языковой личности (Ю.Н. Караулов), по сути, соотносима с многокомпонентной моделью коммуникативной компетенции субъекта общения (включая лингвистическую, социолингвистическую, социокультурную, прагматическую и другие составляющие). В русле компетентностного подхода к лингвистическому образованию коммуникативная компетенция как способность языковой личности является ключевой категорией целеполагания и описания содержания обучения языкам и культурам.

В современных условиях многоязычного и поликультурного мира, расширения сферы межкультурной коммуникации и межкультурного общения изменяются целевые приоритеты в области обучения иностранным языкам.

Результат овладения иностранным языком (или несколькими языками) понимается не только как достижение совершенства в изучаемом языке (коммуникативной компетенции, характерной для носителя языка), но и как обеспечение способности изучающего язык к постоянному развитию как языковой личности, к межъязыковому и межкультурному взаимодействию и взаимопониманию, к постоянному расширению своего языкового и культурного опыта за счет освоения новых языков и культур.

Приоритетной целью с позиции «личностного измерения» межкультурного общения становится формирование на основе овладения иностранным языком и культурой вторичной языковой личности как «активного участника межкультурной коммуникации», «субъекта межкультурного общения, осознающего “инаковость, чужеродность” партнера по общению и способного эффективно осуществлять процесс межкультурного взаимодействия (на уровне языкового и культурного кода)», «посредника между различными лингвосоциумами и культурами».

Отметим, что впервые понятие «вторичность», «вторичные речевые умения» в контексте освоения иностранного языка мы встречаем в работах Е.М. Верещагина в связи с определе-

нием билингвизма как «способности связи речи с мышлением». Е.М. Верещагин подчеркивает важность «культурного измерения» билингвизма, что дает основание говорить о билингвальной и бикультурной личности и коррелирует с понятием «вторичная языковая личность».

В современной лингводидактике концепт вторичной языковой личности определяется как «совокупность способностей человека к иноязычному общению на межкультурном уровне, под которым понимается адекватное взаимодействие с представителями других культур» [8, с. 68] и является методологической основой современной межкультурной парадигмы лингвистического образования.

Такие социальные факторы, как расширение сферы межкультурного общения в социальном, культурном, информационном, образовательном, профессиональном пространстве, социальная и профессиональная мобильность и др. обусловили межкультурный подход к обучению иностранному языку.

Основой сформировавшейся на рубеже столетий межкультурной парадигмы лингвистического образования является теория межкультурной коммуникации и концепт вторичной языковой личности как дидактической цели освоения неродного языка в качестве средства межкультурного общения (Н.Д. Гальскова, Н.И. Гез, Г.В. Елизарова, В.В. Сафонова, И.И. Халеева и др.).

Межкультурная коммуникация традиционно определяется как «совокупность специфических процессов взаимодействия людей, принадлежащих к разным культурам и языкам. Она происходит между партнерами по взаимодействию, которые не только принадлежат к разным культурам, но при этом и осознают тот факт, что каждый из них является “другим” и каждый воспринимает “чужеродность” партнера» [5].

### Список литературы

**1. Богданчик Л.В.** Инновационные методы обучения иностранному языку в неязыковом вузе / Л.В. Богданчик // Современные тенденции в обучении иностранным языкам и межкультурной коммуникации. Материалы Международной заочной научно-практической конференции, 24 марта 2011 г. Электросталь: Новый гуманитарный институт, 2011.

**2. Зеленин Г.И.** Обзор инновационных методов обучения иностранным языкам в XX-XXI веке / Г.И. Зеленин, Ю.А. Ковалева. URL: [http://www.nbu.gov.ua/Portal/soc\\_gum/Pipo/2011\\_32-33/11zgimtc.pdf](http://www.nbu.gov.ua/Portal/soc_gum/Pipo/2011_32-33/11zgimtc.pdf).

**3. Манукова А.А.** Коммуникативный метод преподавания иностранного языка / А.А. Манукова // Деловой язык и методика его преподавания : сб. научн. тр. Вып. 11. – Пятигорск : ПГЛУ, 2012. – С. 51–55.

**4. Nunnan D.** Learner-Centered English Language Education. N.Y: Routledge, 2012. PP. 51–52.

**5. Довнар Т.А.** Комплекс коммуникативных культуроведчески-ориентированных упражнений для обучения устному иноязычному общению в контексте диалога культур / Т.А. Довнар // Вестник МЕНУ 2012. № 1(21), Серия 2: Педагогика, психология, методика преподавания иностранных языков. – Минск : МЕНУ, 2012. – С. 135–142.

**6. Еончарова М.В.** Методика анализа ситуаций в обучении студентов иноязычному профессионально-ориентированному общению (на материале специальностей «Менеджмент», «Управление») : автореф. дис. ...канд. пед. наук / М.В. Еончарова. – М., 2005. URL: <http://nauka-pedagogika.com/pedagogika-13-00-02/dissertaciya-metodika-analiza-situatsiy-v-obuchenii-studentov-inoyazychnomu-professionalno-orientirovannomu-obscheniyu>.